

# ad Philippenses

**P**hilippenses sunt macedo-  
nes. Hi accepto verbo verita-  
tis p̄fiterūt in fide: nec rece-  
perūt falsos ap̄los. Hos col-  
laudat apostolus. scribens eis a Roma  
de carcere p̄ epaphroditū.

**E**xPLICIT argumentū. **I**ncipit epistola  
Pauli ad philippenses. **C**apitulum I

## Aulus et thi-

motheus serui iesu chri-  
sti: omnibus sanctis in  
christo iesu q̄ sunt phy-  
lippis cū ep̄is et dyaconi-

**B**us. **G**ra vobis et pax a deo p̄re nostro et  
dño iesu xp̄o. **G**ras ago deo meo in om̄i  
m̄oria v̄ri semp̄ in cunctis orōnibz me-  
is p̄ oibz vobis cū gaudio de p̄cationē fa-  
ciens sup̄ cōicatione v̄ra in euāgelio xp̄i  
a prima die vsqz nūc: p̄fidens hoc ip̄m: qz  
q̄ cepit in vobis opus bonū p̄ficiet vsqz  
in diē xp̄i iesu. **S**icut est mihi iustū hoc  
sentire p̄ oibz vobis: eo qz habeā vos in  
corde et in vinculis meis et in defensione  
et p̄firmatiōe euāgelij: socios gaudij mei  
oēs vos esse. **T**estis em̄ mihi est d̄s quō  
cupiā om̄s vos esse in visceribz iesu xp̄i.  
**E**t hoc oro vt charitas v̄ra magis ac ma-  
gis abūdet in om̄i sc̄ia et in om̄i sensu: vt  
p̄betis potiora vt sitis sinceres et sine of-  
fensa in diē xp̄i: repleti fructu iusticie p̄  
iesum xp̄m in gl̄iam et laudē dei. **S**cire  
aut̄ vos volo fratres: quia q̄ circa me sūt  
magis ad p̄fectū venerūt euāgelij: ita  
vt vincula mea manifesta fierent in xp̄o  
oī p̄torio et in ceteris oibz: vt plures et fra-  
tribz in dño p̄fidentes in vinculis meis  
abūdantius audirēt sine timore verbum  
dei loqui. **Q**uidā qdē et p̄pter inuidiā et cō-  
tentionē. quidā aut̄ et p̄pter bonā volūta-  
tē xp̄m p̄dicant. **Q**uidā ex charitate: scie-  
tes qm̄ in defensiōe euāgelij positus suz  
**Q**uidā aut̄ ex p̄tentione xp̄m annūciant  
nō sincere. existimātes p̄surā se suscita-  
re vinculis meis. **Q**uid em̄? **D**ū omni-  
mō siue p̄ occasionē siue p̄ veritatē chri-

stus annūciet: et in h̄ gaudeo. sed et gau-  
debo. **S**cio em̄ qz hoc mihi pueniet ad  
salutē. p̄ v̄ram orōnem et subministrati-  
onē sp̄s iesu xp̄i: s̄m expectationē et sp̄e  
meā qz in nullo cōfundar. s̄ in oī fiducia  
sic semp̄ et nūc magnificabit̄ xp̄s in corpo-  
re meo: siue per vitam siue per mortem  
**S**ihi em̄ viuere xp̄s est et mori lucrum  
**Q**z si viuere in carne. hoc mihi fructus ope-  
ris est: et qd eligā ignoro: coartor autē e-  
duobz desiderij h̄is dissolui: et esse cum  
xp̄o multo magis melius p̄manere autē  
in carne: necessariū p̄pter vos. **E**t hoc cō-  
fidens scio: qz manebō et p̄manebō oibz  
vobis ad p̄fectū v̄m et gaudiū fidei: vt  
gratulatio v̄ra abūdet in xp̄o iesu in me  
per meū aduētū itez ad vos. **T**m̄ digne  
euāgelio xp̄o p̄uersami vt siue cū vene-  
ro et videro vos. siue absens audiā de vo-  
bis: qz statis in vno sp̄u vnanimēs col-  
laborātes fidei euāgelij: et in nullo terrea  
mini ab aduersarijs q̄ est v̄lis causa p̄di-  
tionis: vob aut̄ salutis. et hoc a d̄o. **Q**uia  
vobis donatū est. p̄ xp̄o nō solū vt in euz  
credatis: sed vt etiā p̄ illo patiamini idē  
certamen h̄ntes q̄le et vidistis in me: et  
nunc audistis de me. **I**

**I** qua ḡ solatio in xp̄o si qd so-  
latiū charitatis si q̄ societas sp̄s  
si qua viscera miserationis: im-  
plete gaudiū meū. vt idē sapiatis eandē  
charitatē h̄ntes: vnanimēs idip̄m scien-  
tes: **N**ihil per p̄tentionē neqz p̄ inanem  
gloriā: sed in humilitate superiores sibi  
inuicem arbitantes: nō que sua sūt sin-  
guli p̄siderantes sed ea que aliorū. **H**oc  
em̄ sentire in vobis: quod et in xp̄o iesu.  
**Q**ui cū in forma dei esset: nō rapinā ar-  
bitratus est esse se equalē deo: sed semet-  
ip̄m exinanivit formā serui accipiens in  
similitudinē hoīm factus et habitu inuen-  
tus vt hō humiliavit semetip̄m factus  
obediēs vsqz ad mortē mortē aut̄ crucis  
**P**ropter qd et de⁹ exaltauit illū et dona-  
uit illi nomen qd est supra om̄e nomen  
vt in noīe iesu oē genua flectat̄ celestius  
terrestriū et infernoꝝ. et oīs lingua p̄fite-  
atur qz d̄ns iesus xp̄s in gl̄ia est dei p̄ris

2. Re. 14.  
Daniel. 13.  
L

B

Heb. 2. c  
Ro. 14. b.

Itaq̄ charissimi mei sicut sp̄ obedistis  
 nō in p̄ntia mei tm̄: sed multomaḡ nūc  
 in absentia mea cū metu ⁊ tremore v̄/  
 strā salute opami. Deus est em̄ q̄ opaf  
 in vob̄ ⁊ velle ⁊ pficere p̄ bona voluntate  
 Dia aut̄ facite sine murmuratiōibz ⁊ he  
 sitatiōibz: vt sitis sine q̄rela ⁊ si mplices  
 filij dei sine rephensione in medio nati  
 onis p̄raue ⁊ puerse: inter quos lucetis  
 sicut luminaria in mūdo verbū vite p̄ti  
 nentes ad gl̄iam meā in die xp̄i: qz nō in  
 vacuū cucurr̄i neqz in vacuum laboraui  
 Sed ⁊ si emulor sup̄ sacrificium ⁊ obse  
 quiū fidei v̄re: gaudeo ⁊ p̄gratulor oibz  
 vobis. Idipm̄ aut̄ ⁊ vos gaudeo ⁊ p̄gra  
 tulamini mihi. Spero aut̄ in dño iesu.  
 timor̄eum me cito mittere ad vos: vt ⁊  
 ego bono aīo sim cognit̄: q̄ circavos sunt  
 Meminē em̄ habeo tā vnanimē q̄ sines  
 ra affectione p̄ vob̄ sollicitus sit. Om̄es  
 ei q̄ sua sūt q̄rūt nō q̄ iesu xp̄i. Experimē  
 tū aut̄ eius cognoscite. qm̄ sicut p̄i fili  
 mecū fuit in euāgelio. Nunc igit̄ spe  
 ro me mittere ad vos: mor̄ vt videro q̄  
 circa me sunt. Cōfido aut̄ in dño: qm̄ ⁊  
 ipse veniā ad vos cito. Necessariū existi  
 maui epaphroditū fr̄em ⁊ compatorē ⁊  
 cōmilitonē meū v̄m aut̄ apostolum. ⁊  
 ministrum necessitatis mee mittere ad  
 vos: qm̄ quidē om̄es vos desiderabat: ⁊  
 mestus erat. p̄terea q̄ audierat̄ illū in  
 firmatū. Nā ⁊ infirmatus ē vsqz ad mor  
 tē: s̄ de⁹ misertus ē ei⁹. Non solū aut̄ ei⁹  
 verueriā ⁊ mei: ne tristitiā sup̄ tristitiā  
 h̄rem. Festinātius ḡ misi illū: vt viso il  
 lo itez gaudeatis: ⁊ ego sine tristitiā sim  
 Excipite itaqz illū cū oī gaudio in dño ⁊  
 eiusmodi cū honore habetote: qm̄ p̄pter  
 opus xp̄i vsqz ad mortē accessit tradens  
 aīam suam: vt impleret id qd̄ ex vob̄ de  
 erat erga meū obsequiū.

III

Ecetero fratres mei gaudere in  
 dño: eadē vobis scribere mihi q̄  
 dē nō pigrū: vob̄ aut̄ necessariū  
 Videte canes: videte malos oparios vi  
 dete passionē. Nos em̄ sumus circūcisio  
 q̄ spū sumus deo: ⁊ gl̄iam in xp̄o iesu ⁊  
 nō in carne fiducia h̄ntes: q̄z ⁊ ego ha

beam p̄fidentia in carne. Si q̄s alius vi  
 det p̄fidere in carne. ego magis circūci  
 sus octava die ex genere isrl̄ de tribu bē  
 iamin/ hebreus ex hebreis: sm̄ legē pha  
 riseus sm̄ emulationē p̄sequēs eccliam  
 dei. sm̄ iusticiā q̄ in lege est p̄uersatus si  
 ne q̄rela. q̄ mihi fuerūt lucra. hec arbitra  
 tus sum p̄pter xp̄m detrimēta. Verūtū  
 existimo oīa detrimētū esse p̄pter emu  
 lentē sciam iesu xp̄i dñi mei. p̄pter quez  
 oīa detrimētū feci ⁊ arbitror vt sterco  
 ra vt xp̄m lucrificā vt ⁊ inueniar in illo  
 nō h̄ns meā iusticiā q̄ ex lege est. sed illā  
 q̄ ex fide est xp̄i iesu q̄ ex deo est iusticie in  
 fide ad cognoscendū illū. ⁊ virtutē resur  
 rectionis ei⁹ ⁊ societate passionis illi⁹ p̄si  
 guratus morti eius. si q̄ mō occurā ad  
 resurrectionē q̄ est ex mortuis nō q̄ iam  
 acceperim aut̄ iā p̄fectus sim. Sed q̄ aut̄  
 si q̄ mō p̄phendā in q̄ ⁊ p̄phensus sum a  
 xp̄o iesu. Fr̄es ego me nō arbitror cōpre  
 hendisse. Unū aut̄ q̄ quidē retro sūt ob  
 liuiscens ad ea vero q̄ sunt p̄iora exten  
 dens meipm̄ ad destinātū p̄seq̄r ad bza  
 uū sup̄ne vocatōis dei in xp̄o iesu. Qui  
 cūqz ḡ p̄fecti sumus h̄ sentiamus ⁊ si qd̄  
 aliter sapitis ⁊ h̄ vob̄ deus reuelabit. Te  
 rūtū ad qd̄ puenimus: vt idē sapiamus  
 ⁊ in eadē p̄maneamus reglā. Imitato  
 res mei estote fr̄es ⁊ obseruate eos q̄ ita  
 ambulant sic h̄ntis formā n̄am. Multi  
 em̄ ambulant q̄e sepe dicā vob̄. Nūc aut̄  
 ⁊ stens dico inimicos crucis xp̄i: qz simi  
 linteritus qz deus venter est: ⁊ gl̄ia in cō  
 fusiōe ipsoz q̄ terrena sapiūt. Nostra au  
 tē p̄uersatio in celis est Un̄ etiā saluato  
 rē expectamus dñm n̄m iesum xp̄m q̄  
 reformauit corpus hūilitatis n̄e p̄figu  
 ratū corpi claritatis sue: sm̄ opationem  
 virtutis sue qua etiā possit subijcere sibi  
 omnia

III

Itaqz fr̄es mei charissimi ⁊ desi  
 deratissimi: gaudiū meū ⁊ coroz  
 na mea: sic state in dño charissi  
 mi. Eudodiā rogo ⁊ syntice deprecor id  
 ipm̄ sapere in dño. Etiā rogo te ⁊ germa  
 ne cōpar: adiuua illas q̄ mecū laboraue  
 runt in euangelio cū clemente ⁊ ceteris

Act. 23. a.

B

C

C

D

A

A

i. Cor. 4. d  
 Ep̄l. 5. a.  
 i. Thsal. 4. b  
 Joh. 13. g.

Gen. 41. ⁊. 49.  
 Esa. 19.  
 4. Re. 13.

Eccl. 24.  
Baruch. 4.  
B  
Mat. 5. 8.

adiutoribus meis/ quoz noia sunt in li-  
bro vite. Gaudete in dño semp. itez di-  
co gaudete. Modestia vestra nota fit ois  
bus hominibz. Dñs em ppe e. Nichil sol-  
liciti sitis sed in omni oratione ⁊ obsecra-  
tione cũ gñatuaone petitiones vestre  
innotescat apud deũ. Et par dei q̄ erupe-  
rat oem sensum custodiat corda vestra ⁊  
intelligentias vestras in xpo iesu. De ce-  
tero fratres quecuq̄ sunt vera. quecuq̄  
pudica. quecuq̄ iusta. quecuq̄ sancta. q̄  
cuq̄ amabilia. quecuq̄ bone fame. si q̄  
virtus. si qua laus discipline. hec cogita-  
te: que ⁊ didicistis ⁊ accepistis ⁊ audistis  
⁊ vidistis in me. Nec agite ⁊ deus pacis  
erit vobiscũ. Gaius sum autẽ in dño  
vehementer: qm̄ tandem aliqñ reflo-  
uistis p me nescire sicut ⁊ sentiebatis. Oc-  
cupati autẽ eratis. Non quasi ppter pe-  
nuriã dico. Ego em̄ didici in quibz sum  
sufficiens esse. Scio ⁊ hũliari: scio ⁊ abũ-  
dare: Ubiz ⁊ in oibus institutus suz. ⁊  
satiari ⁊ esurire. ⁊ abũdare ⁊ penuriã pa-  
ti. Omnia possum: in eo q̄ me confortat  
Verũtamen bene fecistis cõmunicãtes  
tribulationi mee. Scitis autẽ ⁊ vos phy-  
lipenses q̄ in principio euãgelij qñ pfe-  
ctus sum a macedonia nulla mihi eccle-  
sia cõmunicauit in rõne dati et accepti:  
nisi vos soli: q̄ ⁊ thessalonicã semel ⁊ bis  
in vsum mihi misistis. Nõ q̄ quero va-  
tũ: sed requiro fructũ abundantẽ in rõe  
vestra. Habeo autẽ omnia ⁊ abundo. Re-  
pletus sum acceptz ab epaphrodito que  
misistis in odorem suauitatis. Hostiaz  
acceptam placentẽ deo. Deus autẽ me  
impleat omne desiderũ vestrũ fm̄ diui-  
tias suas in gloria in xpo iesu. Deo autẽ  
⁊ patre nostro gloria in secula seclorum  
amen. Salutate omnẽ sanctum in xpo  
iesu. Salutant vos qui mecũ sunt fr̄es  
Salutant vos om̄s sancti: maxie autẽ q̄  
de cesaris domo sunt. Gñã dñi n̄i iesu  
xpi cũ spũ vestro. Amen.

Explicit epla Pauli ad Phylipenses.  
Incipit argumentum in epistolam ad  
Colossenses.

Colossenses. ⁊ hi sicut laodis-  
censes sunt asiani. ⁊ ipsi puẽ-  
ti erant a pseudo aplis. Nec  
ad hos accessit ipse apus sed  
⁊ hos p eplam corrigit. Audierat em̄ ver-  
bũ ab archippo: qui et ministeriũ in eos  
accepit. Ergo apus iam ligatus scribit  
eis ab epheso per tychicum dyaconem ⁊  
onesimũ acolytum.

Explicit argumẽtũ. Incipit epla Pau-  
li ad Colossenses. Caplm

Aulus apo-

stolus iesu christi p vo-  
luntatẽ dei et timothe-  
frater his q̄ sunt colos-  
sis sanctis ⁊ fidelibz fra-

tribus in christo iesu. Gratias vobis ⁊ par-  
a deo patre nostro. Gratias agimus do-  
⁊ patri dñi nostri iesu christi semper pro  
vobis orantes: audiẽtes fidem vram in  
xpo iesu ⁊ dilectionẽ quã habetis in san-  
ctos oẽs ppter spem que reposita est vo-  
bis in celis quã audistis in verbo veritas-  
tis euãgelij qd̄ puenit ad vos sicut ⁊ in  
vniuerso mũdo est. ⁊ fructificat ⁊ crescit  
sicut in vobis ex ea die qua audistis ⁊ co-  
gnouistis grãm dei in veritate: sicut vi-  
dicistis ab epaphra charissimo conseruo  
nostro: qui est fidelis p vobis minister  
christi iesu. Qui etiam manifestauit no-  
bis dilectionẽ vram in spũ. Ideo ⁊ nos  
ex qua audiuimus. nõ cessamus p vobis  
orãtes ⁊ postulãtes vt impleamini agni-  
tione voluntatis eius in omni sapia ⁊ in-  
tellectu spiritali. vt ambuletz digne deo  
p oia placentes in oĩ ope bono fructificã-  
tes ⁊ crescentes in scia dei: in oĩ virtute  
pfortati fm̄ potentia claritatis ei. in oĩ  
patia ⁊ löganimitate cũ gaudio grãs a-  
gentes deo ⁊ patri: qui dignos nos fecit  
in partẽ sortis sanctorz in lumine. Qui  
eripuit nos de potestate tenebrãz. ⁊ trãstulit  
in regnũ filij dilectiõis sue: in quo  
hẽmus redẽptionẽ ⁊ remissionẽ pctõz.  
Qui est imago dei inuisibilis primoge-  
nitus om̄is creature: qm̄ in ipso cõdita

Epl. 1. 6.